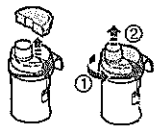
Způsob použití

⚠ **Varování:**
- Set rozprašovací komory, masku, náustek nebo nosní nástavec před použitím v následujících případech vyčistěte a dezinfikujte:
  - před prvním použitím po zakoupení
  - pokud jste zařízení delší dobu nepoužívali
  - pokud stejné zařízení používá více než jedna osoba

Pokyny najdete v části „Čištění a dezinfekce".

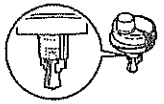
1. Ujistěte se, že hlavní vypínač je ve vypnuté poloze (○).
2. Připojte zástrčku síťového adaptéru do síťové zásuvky.

   Poznámka:
   Neumísťujte zařízení na takovém místě, na kterém lze napájecí kabel obtížně odpojit.

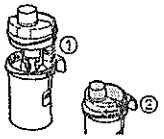


3. Odstraňte krytku a inhalační uzávěr z medikační nádobky.
4. Do medikační nádobky doplňte správné množství předepsaného léčiva.

5. Zajistěte, aby byla hlava inhalátoru bezpečně připojena k inhalačnímu uzávěru.

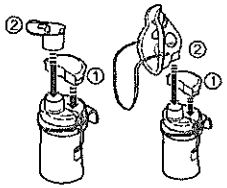


6. Vložte inhalační uzávěr zpět do medikační nádobky.

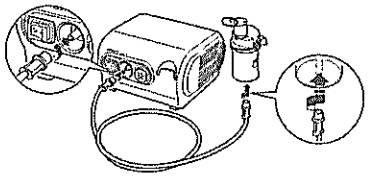


7. Připojte krytku a masku, náustek nebo nosní nástavec pevně k setu rozprašovací komory.

   Poznámka:
   Při inhalaci s maskou pro dospělé není nutné připojovat krytku. Pokud je množství aerosolu příliš velké, krytku připojte.



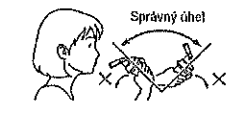
8. Připojte vzduchovou hadici. Lehce otočte zástrčkou vzduchové hadice a pevně ji zatlačte do konektoru vzduchové hadice.



9. Držte set rozprašovací komory tak, jak je zobrazeno na obrázku vpravo.

   Postupujte podle pokynů vašeho lékaře nebo plicního terapeuta.

⚠ **Pozor:**
Nenaklánějte set rozprašovací komory pod úhlem větším než 45 stupňů ve všech směrech. Léčivo by mohlo stékat do úst nebo by nemuselo být rozprašováno efektivně.



10. Hlavní vypínač přepněte do polohy (|) zapnuto. Po spuštění kompresoru se zahájí rozprašování a začne se vytvářet aerosol. Inhalujte léčivo.
11. Když je ošetření dokončeno, vypněte přístroj a odpojte kompresor od elektrické zásuvky.

Čištění a denní dezinfekce

⚠ **Pozor: Manipulace s hlavou rozprašovače**
- Po každém použití vždy hlavu rozprašovací komory umyjte.
- Při čištění hlavy rozprašovací komory nepoužívejte kartáčky ani špendlíky.
- Dezinfikování součástí varem vždy provádějte s dostatečným množstvím vody.
- Nevyvařujte hlavu rozprašovací komory spolu s jinými předměty než s vhodným příslušenstvím inhalátoru.

Čištění

Součásti čisťete po každém použití a odstraňte zbytky léčiva. Zabráníte tak neúčinnému rozprašování nebo infekci.

■ Omyvatelné součásti
- **Set rozprašovací komory, maska (PVC/SEBS), náustek, nosní nástavec, vzduchová hadice (silikon)**
  Omyjte tyto součásti v teplé vodě a slabém čisticím prostředku (neutrálním čisticím prostředku). Pečlivě je opláchněte čistou teplou tekoucí vodou a nechte volně uschnout na čistém místě.
- **Hlava rozprašovací komory**
  Omyjte pod tekoucí vodou.

■ Neomyvatelné součásti
- **Kompresor, vzduchová hadice (PVC)**
  Nejdříve zkontrolujte, zda je napájecí kabel odpojený od zásuvky. Otřete měkkým hadříkem navlhčeným vodou nebo slabým čisticím prostředkem (neutrálním čisticím prostředkem).
- **Vzduchový filtr**
  Vzduchový filtr nemyjte a nečistěte. Pokud vzduchový filtr zvlhne, vyměňte jej. Vlhký vzduchový filtr může způsobit zablokování.

Dezinfekce

Součásti vždy dezinfikujte po podání poslední inhalace v daném dni. Pokud jsou součásti silně znečištěné, vyměňte je za nové.

Při výběru metody dezinfekce se řiďte níže uvedenou tabulkou.

○: platné X: neplatné

Metoda dezinfekce	Součásti	Náustek	Nosní nástavec	Set rozprašovací komory	Vzduchová hadice (silikon, 105 cm) (volitelné)	Maska pro dospělé (SEBS) (volitelné) Dětská maska (SEBS) (volitelné)	Maska pro dospělé (PVC) Dětská maska (PVC)	Vzduchová hadice (PVC, 200 cm)	Vzduchový filtr
	Materiály	PP	PP	PP (Hlava rozprašovací komory PC)	Hadice: silikon Konektor: PP	Maska: SEBS Pásek: pryž (neobsahující latex) Adaptér: PP	Maska: PVC (bez obsahu ftalátů) Pásek: pryž (neobsahující latex)	PVC (bez obsahu ftalátů)	Polyester
A	Alkohol Dezinfekční etanol	○	○	○	○	○**	○**	X	X
A	Chloman sodný Milton* (0.1 %, 15 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X
A	Kvartérní amonium Osvan* (0.1 %, 10 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X
A	Chlorhexidin Hibitane* (0.5 %, 30 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X
A	Amfoterní surfaktant Tego 51* (0.2 %, 15 min.)	○	○	○	○	○**	○**	X	X
B	Var	○	○	○	○	○**	X	X	X

* příklad komerčně dostupného dezinfekčního prostředku. (Koncentrace a doba kontaktu uvedené v tabulce platí za podmínek, při nichž byla životnost dílu testována s jednotlivými dezinfekčními prostředky použitými způsobem popsaným v jejich návodu k použití. Upozorňujeme, že nebylo provedeno testování za účelem ověření účinnosti těchto dezinfekčních prostředků. Tyto informace nejsou pokynem k používání těchto dezinfekčních prostředků. Podmínky použití a přísady dezinfekčních prostředků se u jednotlivých výrobců liší. Je nutné, abyste si před použitím pečlivě přečetli návod k obsluze a abyste dezinfekční prostředek správně použili na jednotlivé díly. Upozorňujeme, že životnost dílu může být kratší, a to v závislosti na podmínkách, prostředí a častosti použití.)

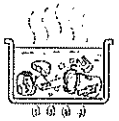
** Z masky před dezinfikováním odstraňte pryžový popruh.

A. Použijte komerčně dostupný dezinfekční prostředek. Postupujte podle pokynů výrobce dezinfekčního prostředku.

Poznámka: Nikdy nepoužívejte k čištění benzen, ředidlo nebo hořlavé chemikálie.

B. Součásti lze sterilizovat varem po dobu 15–20 minut.

Po sterilizaci varem součásti opatrně vyjměte, otřepejte přebytečnou vodu a nechte volně uschnout v čistém prostředí.



Odstranění kondenzace ze vzduchové hadice

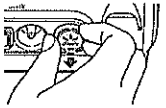
Pokud se ve vzduchové hadici nalézá tekutina nebo je vlhká, postupujte podle níže uvedeného postupu pro odstranění vlhkosti ze vzduchové hadice.

1) Ujistěte se, že vzduchová hadice je připojena ke vzduchovému konektoru kompresoru.
2) Odpojte vzduchovou hadici od setu rozprašovací komory.
3) Zapněte kompresor a čerpáním vzduchu skrze vzduchovou hadici odstraňte vlhkost.

Výměna vzduchového filtru

Je-li vzduchový filtr používán déle než 60 dní, vyměňte jej za nový.

1. Vytáhněte kryt vzduchového filtru z kompresoru.



2. Vyměňte vzduchový filtr.
   Vyjměte starý vzduchový filtr pomocí ostrého předmětu a vložte nový filtr.

3. Vložte kryt vzduchového filtru zpět na místo.
   Ujistěte se, že je filtr řádně upevněn.

Poznámky:
- Používejte pouze vzduchové filtry značky OMRON navržené pro tento přístroj. Přístroj nepoužívejte bez filtru.
- Filtr nemyjte a nečistěte. Pokud vzduchový filtr zvlhne, vyměňte jej. Vlhký vzduchový filtr může způsobit zablokování.
- Vzduchový filtr nemá odlišenou přední nebo zadní stranu.
- Před vložením ověřte, zda je vzduchový filtr čistý a nezaprášený.

Řešení potíží

V případě selhání přístroje při používání ověřte následující možnosti.

Problém	Příčina	Řešení
Po stisknutí hlavního vypínače se nic neděje.	Je síťová zástrčka zapojena do zásuvky?	Zkontrolujte zapojení síťové zástrčky do zásuvky. V případě potřeby vypojte a znovu zapojte síťovou zástrčku.
Po zapnutí nedochází k rozprašování nebo je stupeň rozprašování příliš nízký.	Je v nádobce léčivo?	Do medikační nádobky doplňte správné množství léčiva.
	Je v nádobce příliš málo/ mnoho léčiva?	
	Chybí hlava rozprašovací komory nebo není správně sestavena?	Správně připojte hlavu rozprašovací komory.
	Je správně sestaven set rozprašovací komory?	Správně sestavte set rozprašovací komory.
	Je ucpaná tryska?	Ujistěte se, že tryska není ucpaná.
	Je set rozprašovače nakloněn v ostrém úhlu?	Ujistěte se, že set rozprašovací komory není nakloněn pod úhlem většímu než 45 stupňů.
	Je správně připojena vzduchová hadice?	Ujistěte se, že vzduchová hadice je správně připojena ke kompresoru a setu rozprašovací komory.
	Je vzduchová hadice přehnutá nebo poškozená?	Ujistěte se, že vzduchová hadice není zalomená.
	Je vzduchová hadice ucpaná?	Ujistěte se, že vzduchová hadice není ucpaná.
	Je vzduchový filtr znečištěný?	Vyměňte vzduchový filtr za nový.
Kompresor je abnormálně hlučný.	Je správně připojen kryt vzduchového filtru?	Připojte kryt vzduchového filtru správným způsobem.
Kompresor je velmi horký.	Je kompresor zakrytý?	Během použití nezakrývejte kompresor krytem žádného typu.
	Jsou zakryté ventilační otvory?	Nezakrývejte ventilační otvory.

Poznámka: Pokud navrhovaný způsob nápravy problém nevyřeší, nepokoušejte se zařízení opravit – zařízení není opravitelné svépomocí. Obraťte se na vašeho prodejce.

Technické údaje

Kategorie výrobku:	Rozprašovače (inhalátory)
Popis výrobku:	Kompresorový inhalátor
Model (kód):	NE-C28P (NE-C28P-E)
Napájení:	220–230 V ~ 50 Hz
Spotřeba:	192 VA
Provozní režim:	Nepřetržité použití
Provozní teplota / vlhkost / tlak vzduchu:	+10 až +40 °C / 30 až 85 % RV / 700–1060 hPa
Teplota / vlhkost / tlak vzduchu při skladování a přepravě:	-20 až +60 °C / 10 až 95 % RV / 700–1060 hPa
Hmotnost:	Přibližně 1,9 kg (pouze kompresor)
Rozměry:	Přibližně 170 (š) × 103 (v) × 182 (h) mm (pouze kompresor)
Obsah:	Kompresor, set rozprašovací komory, vzduchová hadice (PVC, 200 cm), náustek, nosní nástavec, maska pro dospělé (PVC), dětská maska (PVC), 5 kusů rezervních vzduchových filtrů, přenosné pouzdro, návod k použití, záruční karta.
Klasifikace:	Třída II (ochrana prot. zasažení elektrickým proudem), typ BF (aplikovaná část) IP21 (ochrana proti vniknutí)

□ = Zařízení třídy II ⚠ = Aplikovaná část typu BF i = Pečlivě si přečtěte návod k použití

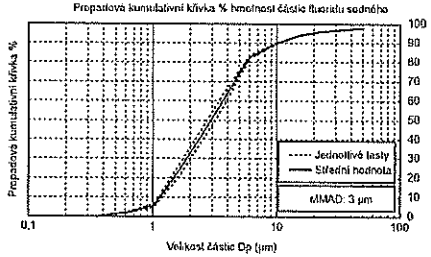
○ = Napájení vypnuto | = Napájení zapnuto CE0197

~ = Střídavý proud SN = Sériové číslo

Technické údaje pro kompresor OMRON NE-C28P s V.V.T. Set rozprašovací komory N-01:

Velikost částic:	**MMAD Přibližně 3 µm MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter (hmotnostní medián aerodynamického průměru)
Objem medikační nádobky:	maximálně 7 ml
Vhodné množství léčiva:	minimálně 2 ml – maximálně 7 ml
Hlučnost:	*Nižší než 60 dB
Stupeň rozprašování:	*Přibližně 0,5 ml/min (dle váhového úbytku)
Výstup aerosolu:	**0,4 ml (2 ml, 1 % NaF)
Rychlost výstupu aerosolu:	**0,09 ml/min (2 ml, 1 % NaF)

Výsledek měření velikosti částic pomocí kaskádového impaktoru**



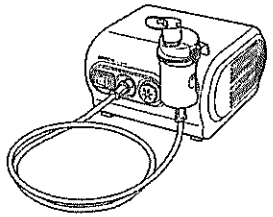
* Měřeno společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

** Nezávislé měření provedl Prof. Dr. Hiroši Takano, Katedra chemického inženýrství a materiálů, Fakulta přírodních věd a inženýrství, Univerzita Došiša, Kjóto, Japonsko, podle normy EN 13544-1:2007+A1:2009.

Poznámky:
- Údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.
- Tento produkt společnosti OMRON je vyroben v souladu s přísným systémem pro kontrolu kvality společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japonsko.
- Tento přístroj nemusí fungovat, pokud se teplota elektrického napětí liší od hodnot stanovených v technických údajích.
- Zařízení splňuje požadavky směrnice ES 93/42/EHS (směrnice o zdravotnických prostředcích) a evropské normy EN13544-1:2007+A1:2009, Přístroje pro respirační terapii – Část 1: Nebulizační systémy a jejich části.
- Výkon zařízení se může lišit dle použitého léčiva, například u suspenzí nebo vysoce viskózních léčiv. Další podrobnosti naleznete v datovém listu dodavatele léčiva.

OMRON

COMP A-I-R



Kompresorový inhalátor
NE-C28P (NE-C28P-E)

Návod k obsluze

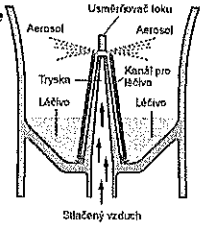
All for Healthcare

IM-NE-C28P-E-CS-03-10/2015

Děkujeme vám za zakoupení přístroje OMRON COMP AIR. Tento produkt byl vyvinut ve spolupráci s plicními terapeuty pro zajištění úspěšné léčby astmatu, chronické bronchitidy, alergií a dalších nemocí dýchacího ústrojí.
Jedná se o zdravotnický přístroj. Toto zařízení používejte pouze v souladu s instrukcemi svého lékaře a/nebo plicního terapeuta.

Jak set rozprašovací komory pracuje

Proud stlačeného vzduchu z kompresoru je přesměrován přes trysku, kde se v hlavě rozprašovací komory mísí s léčivem a je směrován vzhůru.
Stlačený vzduch smísený s léčivem se přeměňuje na velké množství menších částic a takto vznikající aerosol je po styku s usměrňovačem toku rozprašován.



CS

Výrobce	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terada-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONSKO
Zástupce pro EU (EC REP)	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NIZOZEMSKO www.omron-healthcare.com
Výrobní závod	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Čína
Pobočky	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, NĚMECKO www.omron-healthcare.com
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIE www.omron-healthcare.com
Distribuce a servis pro ČR	ZSZ s.r.o., Na Volánové 19, 16000 Praha 6 Tel: 222 720 006, info@zsz.cz, www.zsz.cz

Vyrobeno v Číně

Použití

Léčebné použití
Tento přístroj je určen k inhalaci léčiv při léčbě onemocnění dýchací soustavy.

Cílový uživatel
- Zdravotničtí odborníci se zákonnou licencí, jako např. lékař, sestra a terapeut.
- Poskytovatel zdravotní péče nebo pacient pod vedením kvalifikovaných zdravotnických odborníků při domácí léčbě.
- Uživatel musí být rovněž schopen pochopit obecné principy činnosti přístroje NE-C28P a porozumět obsahu návodu k použití.

Pro které pacienty je určen
Tento přístroj nesmí být používán u pacientů, kteří jsou v bezvědomí či nedýchají spontánně.

Prostředí
Tento výrobek je určen k použití ve zdravotnickém zařízení, např. v nemocnici, na klinice či v ordinaci lékaře a v domácnosti.

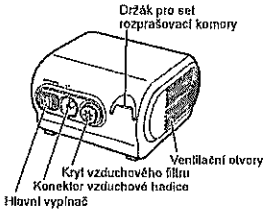
Doba životnosti
Doba životnosti jednotlivých součástí – za předpokladu, že je přístroj používán k inhalaci fyziologického roztoku 3krát denně vždy po dobu 10 minut při pokojové teplotě (23 °C) – je následující.
Doba životnosti se může lišit v závislosti na prostředí, ve kterém je přístroj používán.
Časté používání přístroje může zkrátit dobu životnosti.

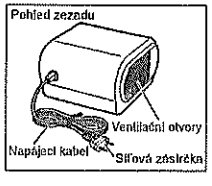
Kompresor (hlavní jednotka)	5 let
Set rozprašovací komory	1 rok
Náustek	1 rok
Nosní nástavec	1 rok
Vzduchová hadice (PVC/silikon)	1 rok
Vzduchový filtr	60 dnů
Masky (PVC/SEBS)	1 rok

Preventivní bezpečnostní opatření při použití
Je nutné dodržovat varování a bezpečnostní opatření popsaná v návodu k obsluze.

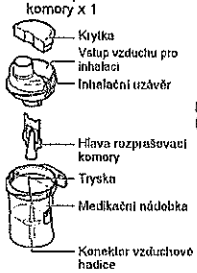
Popis přístroje

Kompresor (hlavní jednotka) x 1





Set rozprašovací komory x 1



Náustek x 1

Nosní nástavec x 1

Maska pro dospělé (PVC) x 1

Dětská maska (PVC) x 1

Vzduchová hadice (PVC, 200 cm) x 1

Rezervní vzduchové filtry x 5

Přenosné pouzdro x 1
Návod k obsluze
Záruční list

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si přečtěte veškeré informace v návodu k použití a ve veškeré jiné literatuře vložené do balení.

⚠ Varování: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud by se jí nepředešlo, by mohla mít za následek vážné poranění.

(Použití)
- Typ, dávku a režim medikace zvolte dle instrukcí vašeho lékaře nebo plicního terapeuta.
- Pokud během používání zaznamenáte alergické reakce nebo jiné potíže, ihned zařízení přestaňte používat a obraťte se na lékaře.
- V inhalátoru nepoužívejte samotnou vodu za účelem inhalování.
- Přístroj udržujte mimo dosah kojenců a dětí bez dohledu. Zařízení obsahuje malé součásti, které lze spolknout.
- Vzduchovou hadičku neukládejte, pokud je vlhká nebo obsahuje léčivo.
- Nepoužívejte a neskladujte zařízení v místech, kde by mohlo být vystaveno škodlivým výparům nebo těkavým látkám.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde by mohlo být vystaveno hořlavým plynům.
- Během používání nezakrývejte kompresor žádným potahem, ručníkem apod. Kompresor by se mohl silně zahřát a při styku s ním by hrozilo nebezpečí popálení.
- Před použitím odstraňte zbývající léčivo a pokaždé používejte čerstvé léčivo.
- Nepoužívejte v anestetických nebo ventilačních dýchacích okruzích.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Nikdy neumisťujte zařízení tam, kde by ventilační otvory mohly být během použití zakryté. Kompresor by se mohl silně zahřát a při styku s ním by hrozilo nebezpečí popálení.
- Součásti skladujte na čistém místě, abyste zabránili šíření infekcí.

(Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem)
- Nikdy nezapojujte a neodpojujte přístroj mokrýma ani vlhkýma rukama.
- Kompresor a napájecí kabel nejsou vodotěsné. Nelijte vodu nebo jiné tekutiny na tyto součásti. Pokud dojde k vylití tekutiny na tyto součásti, ihned odpojte napájecí kabel a utřete tekutinu gázou nebo jiným savým materiálem.
- Neponořujte kompresor do vody ani jiné tekutiny.
- Nepoužívejte a neskladujte přístroj ve vlhkém prostředí, např. v koupelně.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným napájecím kabelem nebo konektorem.
- Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s vyhřívanými povrchy.

(Čištění a dezinfekce)
Při čištění a dezinfekci dodržujte níže uvedené předpisy. Nedodržení předpisů může mít za následek poškození, nedostatečné rozpylení a infekci. Pokyny najdete v části „Čištění a dezinfekce".
- Set rozprašovací komory, masku, náustek nebo nosní nástavec před použitím v následujících případech vyčistěte a dezinfikujte:
  - před prvním použitím po zakoupení
  - pokud jste zařízení delší dobu nepoužívali
  - pokud stejné zařízení používá více než jedna osoba
- Po použití vždy součásti očistěte či otřete a ujistěte se, že jsou důkladně vydezinfikovány, vysušeny a uloženy na čistém místě.
- Nenechávejte čisticí roztok zaschnout na součástech.

⚠ Pozor: Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud by se jí nepředešlo, by mohla mít za následek lehké nebo středně závažné poranění nebo hmotnou škodu.

(Použití)
- Pokud je zařízení použito pro dětí nebo invalidní osoby nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled, aby nedošlo k uškrcení napájecím kabelem či vzduchovou hadicí nebo úrazům způsobeným nesprávnou manipulací se zařízením.
- Ujistěte se, že součásti jsou správně připojeny.
- Ujistěte se, že je správně připojen vzduchový filtr.
- Ujistěte se, že vzduchový filtr je čistý. Pokud jste vzduchový filtr používali déle než 60 dní, vyměňte jej za nový.
- Nenakláněte set rozprašovací komory pod úhlem větším než 45 stupňů ve všech směrech a během použití ho netřeste.
- Nepoužívejte a neskladujte zařízení se zmáčkanou vzduchovou hadicí.
- Používejte pouze originální součásti inhalátoru, vzduchovou hadice, vzduchový filtr a kryt vzduchového filtru.
- Do medikační nádobky nepřidávejte více než 7 ml léčiva.
- Set rozprašovací komory napřenášejte a nenechávejte bez dozoru, pokud medikační nádobka obsahuje léčivo.
- Přístroj nenechávejte bez dozoru v přítomnosti dětí nebo u osob, které nemohou vyjádřit svůj výslovný souhlas.
- Nevystavujte přístroj silným nárazům, jako např. při upuštění na zem.
- Nekutte hlavou rozprašovací komory a nepropichujte trysku medikační nádobky jehlou apod.
- Nestrkejte prsty nebo předměty do kompresoru.
- Nerozebírejte kompresor nebo napájecí kabel a nepokoušejte se je opravit.
- Nenechávejte přístroj na místech s extrémně vysokou nebo nízkou teplotou nebo na přímém slunci.
- Nezakrývejte kryt vzduchového filtru.
- Nepoužívejte zařízení ve spánku nebo v ospalosti.
- Schváleno pouze pro použití u osob.
- Kompresor se může během provozu zahřát.
- Nedotýkejte se kompresoru, pokud to není nezbytně nutné (například k vypnutí napájení při inhalaci).
- Aby na obličeji nezůstávaly zbytky léčiv, po sejmutí masky obličej vždy otřete.
- Aby nedošlo k poranění nosní sliznice, nevtlačujte nosní nástavec do zadní části nosu.
- Neblokujte otvor mezi krytkou a vstupem vzduchu pro inhalaci.
- Před použitím se ujistěte, že hlava rozprašovací komory je správně nainstalována.
- Nepoužívejte poškozený set rozprašovací komory, náustek nebo nosní nástavec.

(Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem)
- Zařízení vždy odpojte z elektrické zásuvky po dokončení používání nebo před čištěním.
- Zařízení připojujte ke zdroji s příslušným napětím. Nepřetěžujte napájecí kabely a nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Vyhněte se nevhodnému použití napájecího kabelu.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem kompresoru.
- Změny a úpravy neschválené společností OMRON HEALTHCARE ruší záruku.
- Natahujte za napájecí kabel silou.

(Čištění a dezinfekce)
Při čištění a dezinfekci dodržujte níže uvedené předpisy. Nedodržení předpisů může mít za následek poškození, nedostatečné rozpylení a infekci. Pokyny najdete v části „Čištění a dezinfekce".
- K vysušení přístroje nebo jejich součástí nepoužívejte mikrovlnnou troubu, sušičku nádobí nebo vysoušeč vlasů.
- Nepoužívejte autoklav, plynový sterilizátor EOG ani nízkoteplotní plazmový sterilizátor.
- Při sterilizaci součástí varem se ujistěte, že je v nádobě dostatek vody. Jinak by také mohlo dojít k požáru.

Všeobecná bezpečnostní opatření:
- Před každým použitím zařízení a jeho součástí prohlédněte, zda se nevyskytly závady. Konkrétně se ujistěte, že jste prověřili následující:
  - zda tryska nebo vzduchová hadice nejsou poškozené,
  - zda tryska není zablokována,
  - zda kompresor normálně funguje.
- Při použití zařízení vzniká hluk a vibrace, způsobené čerpadlem v kompresoru. Vzniká také hluk způsobený vypouštěním stlačeného vzduchu ze setu rozprašovací komory. Toto je normální jev, který neoznačuje chybu zařízení.
- Používejte zařízení pouze v souladu s účelem použití. Nepoužívejte zařízení pro jakékoliv jiné účely.
- Nepoužívejte zařízení při teplotách vyšších než +40 °C.
- Ujistěte se, že je vzduchová hadice pevně připojena ke kompresoru a setu rozprašovací komory a že se neuvolní. Při zasouvání do konektorů vzduchové hadice otočte lehce zářezkou vzduchové hadice, aby nedošlo k jejímu odpojení při použití.
- K úplnému odpojení přístroje od zdroje napájení vytáhněte konektor ze zdroje.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Důležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)

S narůstajícím počtem elektronických zařízení, jako jsou osobní počítače a mobilní telefony, mohou být používané lékařské přístroje vystaveny elektromagnetické interferenci s jinými zařízeními. Elektromagnetická interference může vést k nesprávné funkci lékařského přístroje a vyvolat potenciálně nebezpečnou situaci.

Lékařské přístroje by také neměly interferovat s ostatními zařízeními.

Za účelem úpravy požadavků na EMC (elektromagnetickou kompatibilitu) a s cílem zabránit vzniku nebezpečných situací v souvislosti s produktem byla zavedena norma EN60601-1-2:2007. Tato norma definuje stupeň odolnosti vůči elektromagnetickým interferencím a rovněž nejvyšší přípustnou úroveň elektromagnetických emisí lékařských přístrojů.

Toto zdravotnické zařízení vyrábíme společností OMRON HEALTHCARE vyhovuje uvedené normě EN60601-1-2:2007 jak ohledně odolnosti, tak co se týče emisí.
Přesto je však zapotřebí dodržovat zvláštní opatření:
- V blízkosti přístroje nepoužívejte mobilní telefony ani jiná zařízení, která generují silné elektrické nebo elektromagnetické pole. Může tak dojít k nesprávné funkci přístroje a ke vzniku potenciálně nebezpečné situace.
  Doporučujeme dodržovat minimální vzdálenost 7 m. Je-li vzdálenost menší, ověřte správnou funkci přístroje.

Další dokumentaci v souladu s normou EN60601-1-2:2007 poskytne společnost OMRON HEALTHCARE EUROPE na adrese uvedené v tomto návodu k použití.
Dokumentace je dostupná také na stránkách www.omron-healthcare.com.

Správné likvidace tohoto výrobku (Likvidace elektrických a elektronických zařízení)

Tato označení uvedené na produktu nebo v příslušném návodu značí, že se produkt na konci své technické životnosti nesmí likvidovat společně s jiným domovním odpadem. Abyste zabránili případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví nešetrnou likvidací odpadu, uložte tento produkt odděleně od ostatních typů odpadu a zodpovědně jej recyklujte – přispějete tak k udržitelnému opětovnému využití materiálních zdrojů.
Podrobnosti o tom, kde a jak se dá toto zařízení bezpečně recyklovat s ohledem na životní prostředí, mohou domácí uživatelé získat buď u prodejce, u kterého si tento produkt pořídili, nebo mohou kontaktovat místní státní úřad.
Komerční uživatelé by měli kontaktovat svého dodavatele a prověřit okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento produkt se nesmí zařadit mezi ostatní technický odpad určený k likvidaci.

Volitelné zdravotnické příslušenství
(s rámci rozsahu Směrnice ES pro zdravotnické prostředky 93/42/EHS)

Popis produktu	Model
Set rozprašovací komory a sada náustků	NEB-NSET3-81E
Maska pro dospělé (PVC)	NEB-MSLP-E
Dětská maska (PVC)	NEB-MSMP-E
Maska pro dospělé (SEBS)	NEB-MSLS-E
Sada dětské masky (SEBS)	NEB-MSSS-E
Náustek	NEB-MP-E
Nosní nástavec	NEB-NP-E
Vzduchová hadice (PVC, 200 cm)	NEB-TP-L20E
Vzduchová hadice (silikon, 100 cm)	NEB-TSC-L10E

Další volitelné/náhradní součásti

Popis produktu	Model
Vzduchové filtry x 5	NEB-AFR-28E